EDOARDO DI GIOVANNI
LE SONGE
RUBINSTEIN
EDWARD JOHNSON

MÉLODIES PERSANES

ET

LIEDER

DOUZE MÉLODIES PERSANES

(OP. 34)

COMPOSÉES SUR DES POÉSIES IMITÉES DE MIRZA SCHAFFY

Paroles françaises de VICTOR WILDER

1. SULEIKA	3 »	7. O MON ANGE ADORÉ	3 »
2. TES YEUX D'AZUR	3 »	8. VIENS, ENFANT	3 »
3. O MA BELLE, ÉCOUTE-MOI	3 »	9. EXTASE	4 »
4. MA DOUCE ROSE	3 »	10. LE FLOT D'AZUR	3 »
5. BUVONS A NOTRE AMOUR	5 »	11. LA BELLE ALMÉE	3 »
6. DANS CETTE BRISE SEREINE	3 »	12. DIEU M'A DONNÉ L'AMOUR	3 »

SIX LIEDER

(OP. 8)

Sur des Paroles russes de W. OSTERWALD

PAROLES FRANÇAISES DE D. TAGLIAFICO

13. LE SONGE	3 »
14. AU PRINTEMPS	3 »
15. LA FEUILLE	4 »
16. PETITE FLEUR	3 »
17. LE RÊVE DU PRISONNIER	5 »
18. LE NAUTONIER	6 »

SIX LIEDER

(OP. 72)

Sur des Poésies de BOLDIEN, STORM, LEMCKE

19. LA ROSÉE ÉTINCELLE	3 »
20. COMME L'OISEAU VERS LE NUAGE	2 50
21. LA FILLE DES BOIS	5 »
22. AU MATIN	3 »
23. FLEUR DES MONTAGNES	4 »
24. OISEAU ET FLEUR	3 »

La mélodie **LE RÊVE DU PRISONNIER** est publiée en 3 tons : N° 1, en *mi* bémol maj. (contralto); N° 2, en *fa* maj. (mezzo-sop.); N° 3, en *sol* maj. (ténor)

(Toutes celles de l'op. 72 sont publiées en deux tons, pour contralto ou pour soprano)

Le Recueil des 24 mélodies in-8°, net : 10 francs

A. RUBINSTEIN

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL et Cie

Éditeurs-propriétaires pour tous les pays, sauf l'Allemagne, la Russie et l'Italie

Toute contrefaçon sera rigoureusement poursuivie.

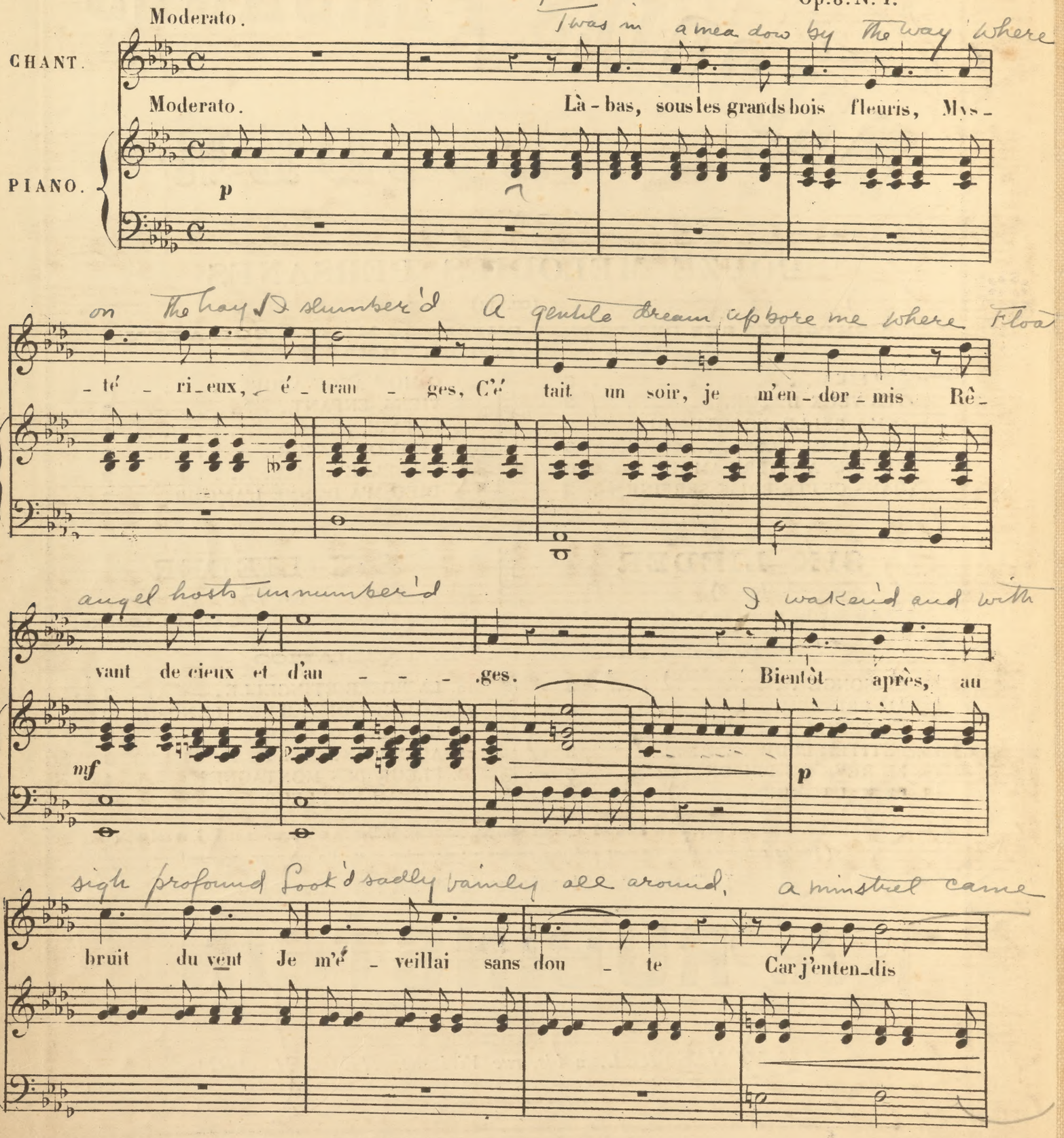
N°.1.

LE SONGE

from the Russian by Schwikowsky

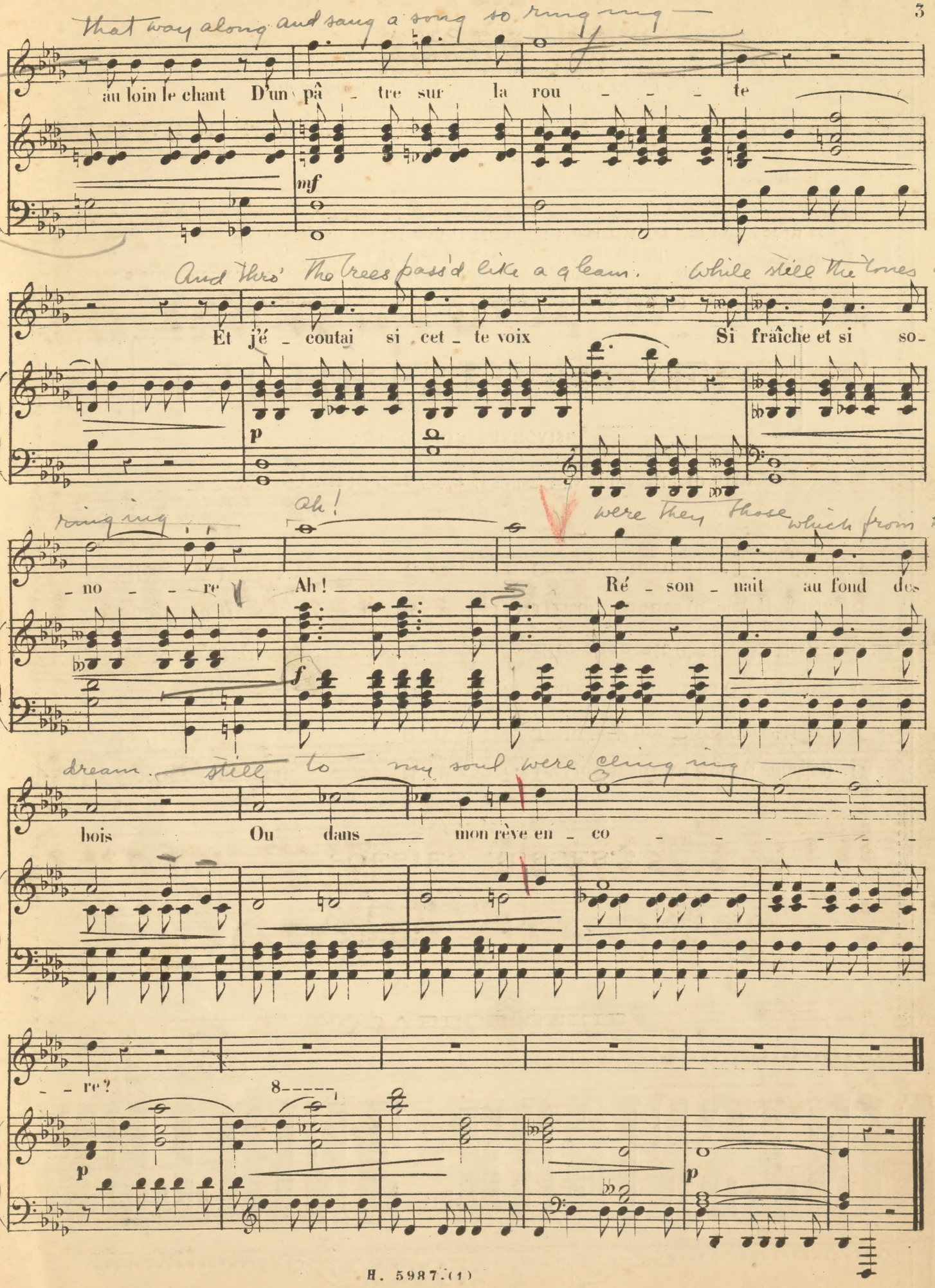
ANT. RUBINSTEIN.

Op.8. N°. 1.



'Twas in a meadow by the way where
on the hay I slumber'd A gentle dream upbore me where Floa
angel hosts unnumber'd
I waked and with
sigh profound Look'd sadly vainly all around, a minstrel came

Paris, au MÉNESTREL, 2 bis Rue Vivienne. H. 5987.(1) HENRI HEUGEL, Éditeur



Imp. Bigeard et Fils, 19, rue Pierre Levée.

ANTOINE RUBINSTEIN

NOUVELLE SÉRIE

DOUZE LIEDER

SUR DES

POÉSIES RUSSES

— Op. 36 —

1. **Le Rocher** (Lermontoff).	3 »	7. **Le Chanteur du Soir** (Pouschkine)	3 »
2. **Libre** (Lermontoff)	2 50	8. **Je bois à ma Rose** (Pouschkine).	4 »
3. **La Barque** (Lermontoff).	3 »	9. **Soir de Printemps** (I. Tourgueneff)	5 »
4. **Petits Nuages** (Lermontoff). . .	4 »	10. **Elle chantait** (Csse Rostoptschine) .	4 »
5. **Le Poignard** (Lermontoff). . . .	4 »	11. **L'Étoile filante** (Csse Rostoptschine).	3 »
6. **Angoisse** (Woskressensky)	5 »	12. **Soir d'Automne** (Csse Rostoptschine)	3 »

(Chacun de ces douze lieder est publié en deux tons, pour baryton ou mezzo-soprano et pour ténor ou soprano)

En Recueil in-8°, avec les *Cinq Fables* de Kriloff, belle Édition, net : **10 francs**

TRADUCTION FRANÇAISE

DE

PIERRE BARBIER

(Voir ci-contre les autres Mélodies du même auteur, op. 8, 34 et 72.)

Du Même Auteur : Op. 48 et 67. **Lieder** à deux voix (18 nos), catalogue spécial.
— Op. 64. **Cinq Fables** de Kryloff, catalogue spécial.
— Les opéras **Le Démon** et **Néron**, les oratorios **Le Paradis perdu** et **La Sulamite**.

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL et Cie

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES EXCLUSIFS

Pour la France, la Belgique, l'Angleterre, l'Espagne et le Portugal

TOUS DROITS DE REPRODUCTION ET DE TRADUCTION RÉSERVÉS